

温病论衡

謝 詩 穆 著

溫 痘 論 衡

知行醫學社出版

中醫研究  
叢刊之一 溫病論衡

實價六角外  
埠酌加寄費

撰述者

蕭山謝誦穆  
浙贛線尖山鎮

版權

出版者 知行醫學社

印刷者

辛利上海華德路鴻福里  
印刷公司  
電話五三六四六號

發行處

國醫印書館  
上海四馬路二八三號

所有

千頃堂  
上海三馬路

代售處

生活書店  
上海四馬路

林聖賢里  
廣州永漢北路

中華民國三十五年八月製版九月發行

杭州沈仲圭先生著。分論文，藥物，證治，方劑，衛生，雜俎六編。爲醫家診餘之良友。病家忠實之顧問。明窗淨几。開卷細覽。不但獲益良多。抑且趣味盎然。洵近年國醫界之佳作也。

○杭州糧道山十號沈仲圭醫室發行

以上二書合購。減收大洋一元二角。寄費另加一角三分。「飲食譜」「醫論彙選」「健康之道」此三書體裁相同。內容各異。爲姊妹編。三書同購。減收大洋一元八角。寄費免收。

隨息居飲食譜

清王孟英著。分水飲，穀食，調和，蔬食，果實，羽毛，鱗介，七類。搜飲食品至三百餘種。每種各詳性味，功用，宜忌。間附食療驗方。實爲最完備之飲食學。末附「飲食譜」一卷。尤切實用。實價八角。寄費免收。

○杭州糧道山拾號慈航藥室發行

# 濕溫論治

謝誦穆撰述

## 引言

在溫病論衡末章。著者曾云。「余於溼溫之治。粗有所得。異日當另爲專篇以論之。」今論衡單行出版。附帶將溼溫論治撰成。以完宿願。

溼溫爲比較的難治之病。故余一遇溼溫。即非常注意。平時聞同志談論溼溫之治驗。亦不肯輕輕放過。故雖談不到對此病有多少心得。但此病之經過。及各種治療方法。心目中亦略有印象。

中醫界研究溼溫之論文。當推章太老論溼溫治法。濶師流行病須知溼溫篇。章次公師溼溫醫案選。此文即以此三篇爲參考。附以己意。

清代所謂溼溫。即西醫之腸窒扶斯。仲景傷寒論中有若干證候。皆是溼溫。故溼溫實隸屬於傷寒。而爲傷寒分證之一。溼溫之病原。在中醫當然有若干理想之說法。西醫謂此病之病原。乃一種較大之桿菌。在設備完全之大醫院。或衛生試驗所。經過相當手續。可化驗明白。小醫院及個人診所。亦有祇憑臨牀

診斷者。但西醫雖化驗明白。亦只有待期療法。中醫之各種積驗方藥。實可補西醫之不足。皆有徵驗。非誕語也。

### 證狀

溼溫起病前數日。病者覺食慾不振。周身疲乏。或有腰痛頭痛等證狀。俗傳疾病逐漸發作者。必成大病。溼溫則確是如此。初發病時。先惡寒。旋即發熱。惡寒去。但惡熱。舊說以惡熱爲溫病之特徵。口渴不喜飲。胸悶舌苔白膩。身有汗。而熱勢不爲汗衰。口渴發熱。舊說屬於熱。不喜飲苔白多汗。舊說屬於濕。溼溫之名。殆由於此。四肢痠痛。大便或秘或下利。以後熱度繼續增高。每增攝氏表半度或一度。熱上昇作階梯式。第一週之末。即中醫所謂一候。熱度達攝氏表三十九度。或四十度以上。早晨身熱略低。午後又高。舊說所謂午後身熱。狀若陰虛也。左脅下之脾臟腫大。以手按之可知。迴盲部有壓痛及雷鳴。胸腹發生淡赤色之疹。西醫名蕷薇疹。中醫或名紅瘡。至第二週爲劇期。高熱稽留不去。早晨與傍晚。熱度雖仍有相差。但不出一度之外。因熱度勾留。故名稽留熱。在高熱持續之下。病者發生各種神經證狀。如神昏譁語。循衣摸牀等。舌苔作茶褐色。或發黑燥裂。脣焦齒垢。至第三星期。熱度早晚相差甚大。謂之弛張熱。病勢

逐漸減退。神經證狀逐漸消失。薔薇疹退去。胸腹生小水泡。中醫謂之白瘡。西醫謂之結晶性汗疹。在此時最懼病人之腸出血。或腸穿孔。若不生意外。則第四星期熱度漸低。汗疹消退。至第五星期。則逐漸恢復矣。

在溼溫之全經過中。恢併發其他疾病。病者多不死於溼溫。而死於併發病。常見之併發病。約有下列十種。

心藏衰弱「（一）急性心藏衰弱。自覺症有絞心感。呼吸困難。心窩苦悶等。他覺症脈搏頻數而小。屢呈不整脈。四肢厥冷。顏面瘦削。大多呈蒼白色。偶有呈青藍色者。體溫降至常溫以下。心藏屢擴張。有微弱之收縮期雜音。血壓低降。此時施以適當療法。如仍不見效時。則脈搏更行頻數。心藏機能消失。屢至呈肺水腫症狀。（二）心藏麻痺。突發性激劇之絞心感。呼吸困難。蒼白卒倒等。於數秒乃至數分鐘。心藏機能即行停止。」

肺炎「傷寒續發之肺炎。大抵爲加答兒性或沉降性。（一）加答兒性肺炎。一。咳嗽咯痰。二。呼吸促迫。三。全身蒼白。四。體溫三十九度以上。數日持續。五。熱型呈不正之弛張。（二）沉降性肺炎。病

人久臥狀癱。不轉動。其心力衰弱。不能使血液暢行。血液乃因其重力。沉集於肺之下部。使毛細管異常擴張。肺泡內空氣幾至消失。於是鬱血之度更進。而將水液體逐由血管滲出。肺泡內赤白血球。亦游出其間。本病最顯著之徵。以紫藍色及呼吸困難為主。咳嗽或無。體溫上升。(如僅血液沉降。而未發生肺炎者。則體溫不上昇。)預後極惡。

支氣管炎「關於急性支氣管炎。其證狀。一咳嗽咯痰。痰質透明如粘液樣。二。小兒則呼吸困難。四肢有發青藍色者。三。體溫升騰。脈頻數。本病加重。則為毛細支氣管炎。延久往往成慢性支氣管炎。」

黃疸

腎藏炎「急性病狀。一。皮膚浮腫。有蛋白尿。二。惡寒發熱。腎藏部疼痛。三。浮腫從顏面波及於體部。四。尿為赤褐色。比重較大。慢性病狀。一。多徐徐而發。二。以顏面浮腫為始。三。尿量減少。為暗褐赤色。」

膀胱炎「單純性加答兒性膀胱炎。尿意頻數。尿量減少。尿液溷濁。放置之。成雲絮狀沉澱。急姓膀胱炎。以惡寒戰慄開始。亦有恶心嘔吐者。自覺症會陰部疼痛。加之尿意頻數。排尿困難。或因括約筋痙攣。而起尿閉症。若膀胱全部有炎症時。則恥骨縫際上部。亦覺疼痛。壓之增劇。且有向他部放散。

者，尿溷濁，化膿性膀胱炎，疼痛，尿意頻數，睡眠不安，胃呆，顏色蒼白，排尿最後，有多量之膿或蛋白時，或混有血液。實質性膀胱炎，因膿汁浸潤之故，妨礙膀胱伸縮，尿雖少量，亦起劇烈之刺戟，因而尿意促迫，兼有不定之高熱戰慄，若膿瘍向膀胱內破潰時，則危險症狀，一時消散。

中耳炎「溼溫耳聾，即中耳有炎症。」

耳下腺炎

咽頭炎「急性咽頭炎，咽頭有損傷癢痛之感，或有粗糙異物之感，咳嗽嘶嘎，咽頭腫脹發赤。」

口腔炎「口腔炎有五六種，加答性者，其證口內腔潮紅腫脹，及分泌旺盛，潮紅部分以頰部粘膜及齒齦為最，流涎，舌常有厚白苔，病者自覺口腔疼痛，飲食困難，因食物及唾液之分解有苦味。」

腳氣

## 診斷

臨牀診斷，以辨認證候為主，其最顯著之證候，約有四點。

(1) 初期熱度逐日升高，作階段式。

(2) 上午熱輕。下午熱重。(以體溫計測之。畫成表格最佳。)

(3) 依理熱度高。脈搏應增數。此病脈搏與熱度多不相應。大抵熱度高而脈搏反遲。有熱度在三十九度或四十度。而脈搏祇九十至一百至。

(4) 胸腹發蕎薇疹。(真性腸窒扶斯疹粒較大。疹數不多。發生部位僅在胸腹部。發疹窒扶斯疹粒較小。色較紅。疹數較多。胸腹之外。腿臂等處皆有。)

其他脾腫大。迴盲部疼痛雷鳴。在診斷上亦有價值。而熱度脈搏舌苔。尤爲病勢利鈍之表徵。

(1) 熱度與脈搏 第一星期熱度逐漸升高。如階段式。第二星期作稽留熱。第三星期作弛張熱。見前證狀。本病之熱。午前六至九時最低。午後五至六時最高。重症之極期。有延長經過至六星期以上者。病者多不能支持。預後往往不良。在劇期心臟衰弱。或腸出血。則熱度一落千丈。突然降至攝氏三十六度以下。脈搏增加至一百以上。若幸而恢復。則數時後體溫重復升高。

(2) 舌苔 傷寒全書云。口脣在極期時。多數燥裂。其上覆以黑色痂皮。易出血。舌腫大。舌面爲深褐。

色乃至灰黑色之苔所覆。所謂煙煤色舌苔是也。或舌尖與舌邊毫無舌苔。其苔結在舌之中心。病勢進行。則舌苔發黑色。此因鼻與齒齦出血之故。迨病勢稍退。舌苔剝離。又舌苔之剝離。乃自舌尖向後而退。成三角形。是名傷寒三角。其後中央部及邊緣。盡行剝離。故舌面清潔乾燥潮紅。乳頭腫脹。舌因之粗糙。約至第三星期。始行消失。本病人之舌。若令其伸出口腔。則舌之前部發震顫。沙允武曰。依不佞經驗。舌苔之變化。與疾病之經過及預後。均有密切關係。茲就管見所及。略述數端。如次。尙冀高明指正。

(一) 傷寒(指溼溫)病人之初期。或傷寒之輕病者。在舌側緣。及舌尖之小部。可見白色薄苔。有時此小部竟成三角形。若此薄苔逐漸消失。則病必易愈。可為預後佳良之徵兆。又此苔自消之傾向。常與全身病狀。為食慾與熱型等並行。但有時舌苔雖日漸改良。而熱仍維持在三十八度內外。遷延較久者。祇須無其他合併症。亦決無意外之慮。惟遇病人熱雖降至三十七度以下。一切症狀雖亦大覺輕快。而舌苔獨不見改良者。則尙未可樂觀。此時宜防病勢再燃。病人起居飲食務必深切注意。總之。須俟舌苔恢復。方稱平安。又傷寒經過中。發生再燃者。為數甚不少。此時若注意其舌。

自不難證明病苔之尙未充分復原也。但其苔象僅此程度而止。並不增惡者。預後尙屬佳良。無論再燃至如何程度。結果總有就治之望。

(二)舌苔自薄而厚。且由舌尖瀰漫於舌面及側緣部。其色亦由白而汚。有時竟帶黃色或褐色者。爲病深之徵兆。此種苔象大約須閱一星期。方有變化。其變化時。如逐漸褪化。而變爲薄層。色亦漸顯紅潤。則病已轉機。其預後大半爲良性。

(三)初爲厚白苔。在短時日中。即移行於褐色或煤色者。則屬重症。且不特此。即其他一切症狀亦均重篤。故預後之良否。不易決斷。往往有更進而爲極烈之乾燥狀態。或生龜裂。呈小出血狀。同時更至腸出血者亦不少。其預後大概不良。若更進一步。甚至口脣並口腔粘膜全部乾燥。處處乾燥。處處出血。其苦狀殆非言語可以形容。如斯之現象。其預後可決其絕對的不良。即偶有暫取良好之經過。一般症狀亦呈好象。若舌苔不見改良時。其預後亦難樂觀。又如舌苔久不消失。持續乾燥。病勢遷延。終取消耗症或敗血症而死者。其例甚多。但此時舌苔褪薄。由乾燥狀態變爲濕潤狀態。而舊有龜裂現象。漸呈治愈傾向。則其預後亦未必不良。此外更須注意者。此種舌苔。有時自然消

失。惟消失後。舌面光滑。呈猩紅熱舌狀。且極度乾燥。仍致龜裂。則其預後亦不良。

(四) 痘狀若取異常經過。例如熱雖下降。僅及三十七度內外。而食慾不振。惡心不已。意識不明者。其舌苔亦必污穢乾燥。此等均為死徵。或漸次心臟衰弱而斃。或起意外心臟麻痺而斃。或全身發生無數溢血斑。成所謂敗血症而斃。以上所述。不過及其大概。其他尚有種種變化。勢難盡舉。要之。傷寒病人之舌苔。與一切全身病狀。如食慾熱型精神狀態並行。蓋由解剖學言。舌係消化系統之一部。傷寒之病灶在腸。故舌與腸常取同一趨向。而互為表裏。吾人觀察舌。即不啻觀察腸之變化。是亦理之易明者。——關於傷寒症之鱗爪。

溼溫醫案選曰。嘗根據古說。參以新知。凡濕溫症之舌色紅絳。其治法蓋不可一概而論。例如濕溫兩候以下。病人之舌面。恆作深褐色如豬肝。苔面或有灰膩之苔被覆。或竟無之。是因熱度過高。體中水分為熱所燃燒。水分因之缺乏。此時腸之潰瘍已在進行時期。一面產生毒素。吸入血中。故濕溫病舌作豬肝色。乃水分缺乏。毒素強盛之表現。病已瀕於危篤時矣。

若病人之舌僅緣紅色。尙未至紫褐程度。是病人之水分雖缺乏。尙不甚。血液中之毒素。亦未嘗瀕

漫病雖重可治。

溼溫兩候以下。病勢減退。熱候逐漸下降之際。則所被覆之厚苔。亦漸剝脫。斯時腸之潰瘍。亦進於結痂期。而達治愈。如果心藏衰弱。則已剝脫之舌面。光紅乾燥。蓋精力不足。口腔之分泌物減少所致也。(全身之體液均減少。)古人名之曰鏡面舌。極言光澤乾燥。捫之反滑者。亦爲病久體液缺乏。且爲心藏衰弱之先聲也。病將愈。舌無苔而淡晦。此病久貧血之故也。

故溼溫病之舌無苔而紅問題。大別之乃有四種。(一)紫褐色。(二)鮮紅色。(三)鏡面色。(四)淡晦色。吾嘗見病人以口中乾燥。舌輾轉其中。其苔因而剝褪。舌遂現本質者。故溼溫症恢復時期之舌無苔。爲自然的宣化。病進行時期內舌無苔。爲被動的剝褪。醫者此等處亦不可不細爲觀察也。

## 治療

### 1) 初起宜柴胡劑疏解。

流行病須知曰。溼溫初起。胸口作悶。時時惡心。舌苔白。身熱有起落者。宜小柴胡湯。酌加苡仁茅朮赤苓厚朴黃連等藥。

溼溫醫案選曰。編者近日遇有溼溫症。外有表邪。苦膩胸滿。好以柴葛并用。蓋柴胡雖不能發汗。然而疏導少陽。使上焦得通。津液得下。其人澈然汗出。若表寒未罷。而裏熱已結。則柴胡更屬妙品。

### (2) 芳香化濁。苦寒燥溼。

芳香化濁。苦寒燥溼。其法始於仲景之梔子厚朴湯。梔子苦寒也。厚朴芳香也。溼溫之胸窒腹滿。俗以爲濁穢所阻。多汗舌膩。則以爲溼重。以梔子厚朴法治之。適如其分。推之蒼朮木香蘇梗陳皮藿香。皆芳香也。茵陳芩連。皆苦寒也。而芳香藥又略有興奮作用。於溼溫心臟之易於衰弱者。不無小效。苦寒藥又有消炎收斂作用。溼溫病腸中有潰瘍。芩連等爲對證之藥。

章太老論溼溫治法云。誠欲『溼』『溫』兼治。仲景自有梔子厚朴湯。近觀溼溫之候。至四、五日無有不患胸滿者。則梔子正爲對證。又曰。此土治溼溫也。無不以黃連主療。黃連性能解毒。厚腸胃。則腸中自無生瘡之患。

### (3) 清血解毒

流行病須知云。溼溫一二週之間。身熱灼手。煩悶乾嘔。呻吟亂語。臥不安席。舌質絳者。病毒強。抵抗力

亦強也。宜黃連解毒湯。

溼溫病原之毒素。瀰漫於血液中。故必須清血解毒藥。以解除血中之毒素。丹皮赤芍元參鮮生地。皆堪酌用。

(4) 大劑清熱合芳香興奮藥。

適用於溼溫之劇期。神昏譖語。循衣摸牀。唇焦齒黑。宜大劑仲景白虎湯。加花粉青蒿白薇。另用和劑局方紫雪丹一錢。分兩次冲服。喻嘉言治瘧用芳香逐穢。此其遺法也。

大隊清熱藥中。亦宜加入清血解毒藥。有薔薇疹時。尤不可少。又菖蒲鬱金竹瀝半夏陳胆星等。普通視為豁痰藥。舊觀念以為神昏係痰濁所蒙蔽。菖蒲能通心竅。鬱金等能泄痰濁。此等藥用於真溼溫。實際上效用極微。次公師評為無聊藥。惟溼溫併發肺炎而神昏者。不妨加用杏仁等以鎮欬。以竹瀝半夏祛其痰。以桑白皮天門冬清其肺。而大隊清熱劑合芳香通竅法如舊。時醫謂溫病神昏當泄痰濁。因神昏由於痰濁蒙蔽心包。鄙意此為肺炎神昏者言。或溼溫併發肺炎者言。故應否開泄痰濁。當以有否肺炎為斷。然開泄痰濁之藥。如菖蒲鬱金。其力極微。不能去病。(老人病痰飲。肥人病痰飲而。

便秘者。用平胃二陳等藥。能通大便。瘦弱陰虛火旺者無效。平胃二陳。恆人所皆視爲祛痰劑也。淵師以枯梗治痢。下腹便甚多。舊同學孫硯孚謂牛蒡有泄下作用。從此觀察。知祛痰藥之刺戟性。亦能作用於腸部。以奏通便之效。用祛痰藥以通溫病患者之便。合於學理。較有意義。然舊學說中未聞有此觀念也。有之。則惟肺與大腸爲表裏而已。且溼溫病者之腸部。宜求安靜。不宜多受刺戟。祛痰藥用量宜斟酌。肺炎便秘。則不妨參用。但肺炎下利過甚。亦以少用爲要。因肺炎易心藏衰弱。而下利則能使病者元氣愈益不支也。」

劇期循衣摸牀。手足掣動。舊觀念謂之動風。謂之心神不安。謂之液涸。根據動風。則用定風之藥。如吳鞠通之大小定風珠。根據心神不安。則用茯神等藥。根據液涸。則如葉天士用復脈湯。鄙意此等方法。皆有乖錯。所謂風。卽神經證狀。決非大小定風所能定。茯神有鎮靜作用。然徒事鎮靜。不逐病邪。亦無濟於事。液涸由於熱高。清熱所以存液。於清熱藥中略加生津藥。未始不可。若全用生津藥。以求熱退。液復。則夢囁而已矣。

## (5) 強心

治癒

在溼溫全經過中。最易危及生命者。爲心藏衰弱。故初期見其脈搏微弱時。宜以少量之強心劑維持之。強心劑量亦不可過重。過重則刺戟太甚。反促其疲勞也。

「錢崇潤曰。傷寒病人之心臟。易爲傷寒桿菌所侵害。故易於心藏衰弱。竟有在病之經過中。突然發心藏麻痺而死者。若爲預防計。宜早用興奮劑及強心劑。故余（錢自稱）第一日用至終病止。」

(一) 溼溫病者服大隊清熱藥後。舌上黑色醬色之穢苔。一齊剝褪。露出鮮絳光滑之苔面。此名鏡面舌。應防其心藏衰弱而虛脫。(二) 溼溫久利。或便秘多日。而大便忽下者。應防其虛脫。(三) 煩躁中有陰躁。昏語中有鄭聲。皆應察其是否心藏衰弱。以脈搏神氣斷之。

中醫常用之強心藥。爲附子。附子之效力。最速最大。一面津液乾涸。一面心藏衰弱時。若專用附子強心。則津液愈益乾涸。若專滋津液。則心藏衰弱不救。於此有兩全之法。即以附子與生地等同用。則強心滋液。雙管齊下。心藏既得維持。津液亦不致乾涸矣。

溼溫病神昏譖語。亦有須用參附者。（參閱溫病論衡六十八頁至六十九頁。）其脈息沉細者。尙易辨認而知用強心藥。「若病人脈大而軟。則淆亂醫者思路。在有膽識。尙不難毅然以參附與服。若在